CURLIN MEDICAL

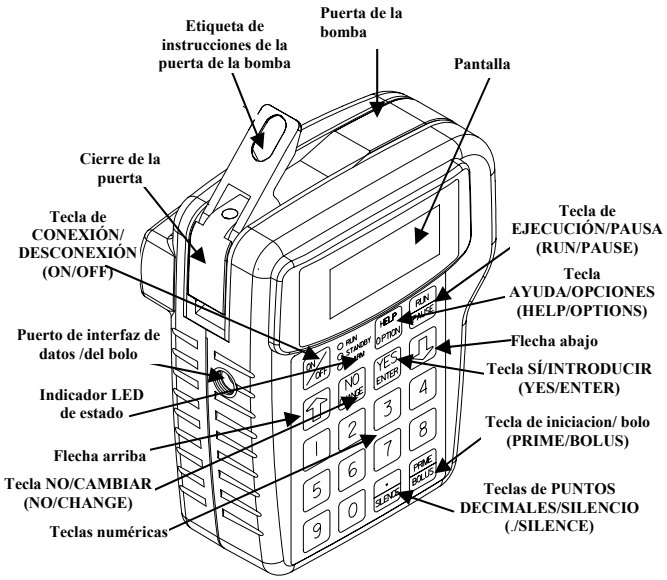
*Series 4000™ y Series 2000™ **

Bombas de infusión ambulatorias

Guía para el profesional médico

TERAPIA PCA

REFIÉRASE AL MANUAL DEL USUARIO PARA INSTRUCCIONES DETALLADAS



FUNCIÓN DEL TECLADO

CONECTADO/DESCONECTADO (ON/OFF): conecta y desconecta la bomba. Cuando la bomba está funcionando, la tecla PAUSA (PAUSE) debe ser utilizada para detener primero la infusión. Luego presione la tecla DESCONECTAR (OFF) para desconectar la bomba.

EJECUTAR/PAUSA (RUN/PAUSE): inicia o pone en pausa la bomba. Presione está tecla cuando la bomba está en pausa, para que continúe el bombeo.

FLECHA ARRIBA/ FLECHA ABAJO (UP ARROW/ DOWN ARROW): se utilizan para desplazarse a través de las pantallas.

NO/CAMBIAR (NO/CHANGE): rechaza los datos resaltados.

SÍ/INTRODUCIR (YES/ ENTER): acepta los datos resaltados.

AYUDA/OPCIONES (HELP/OPTIONS): se utiliza para solicitar ayuda y salir de la pantalla de ayuda cuando la bomba está en pausa o para ir a la pantalla de opciones cuando la bomba está funcionando.

./SILENCIO (./SILENCE): se utiliza para silenciar la alarma durante intervalos de 1 minuto y como punto decimal.

INICIACIÓN/BOLO (PRIME/BOLUS): se utiliza para iniciar el fluido a través del tubo para limpiarlo de aire.

INDICADORES LED

Verde- la bomba está funcionando

Amarillo- en espera

Rojo- la bomba está en el estado de alarma

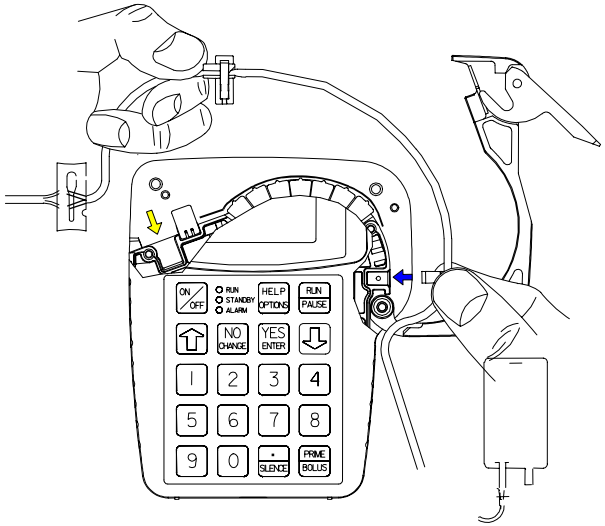
INSTALACIÓN DE LA BOMBA

1. Instale 2 baterías nuevas alcalinas tamaño “C” o conecte el paquete de baterías o el adaptador de corriente alterna (CA) a la parte inferior de la bomba.
2. Prepare la bolsa intravenosa y conecte un nuevo equipo de administración.
3. Elimine todo el aire de la bolsa y de la manguera de administración (vea INICIANDO EL EQUIPO).
4. Instale el equipo de administracion y cierre la puerta de la bomba.
5. Conecte el equipo de administracion al dispositivo de acceso venoso utilizando el protocolo de la agencia.

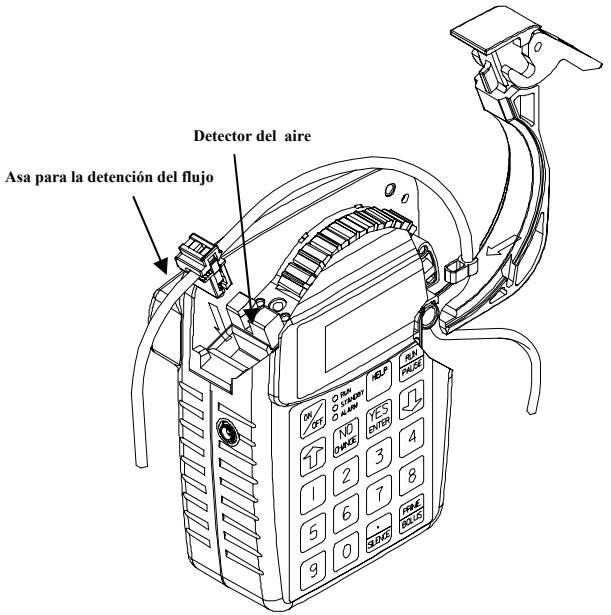
Nota: si se proporciona un adaptador de comprobación de válvula con su equipo de administración, extráigalo del paquete y conéctelo al extremo distal del equipo.

INSTALACIÓN DEL EQUIPO DE ADMINISTRACIÓN

1. Abra completamente la puerta de la bomba.



2. Cierre el cierre deslizante en el equipo de administración.
3. Active la “Detención del fluido” integral retorciendo y removiendo la lengueta para romper.
4. Inserte la guía del tubo azul en el receptáculo en la parte derecha de la bomba en dirección a la flecha azul, posicionando el tubo **frente** a la bisagra de la puerta.
5. **Centre el tubo en la mitad de los dedos que bombean, cubriendo el punto amarillo.**
6. Sujete la “Detención del fluido” integral por el asa, insértelo en un ángulo en el receptáculo en la parte izquierda de la bomba en dirección a la flecha amarilla. **PRECAUCIÓN: no pulse hacia abajo en la parte superior de la “Detención de fluido” integral cuando esté insertándolo en el receptáculo. Esta acción puede abrir inadvertidamente la “Detención de fluido” integral y permitir que el fluido pase a través del tubo.**
7. Abra el cierre de deslizamiento en el equipo de administración.
8. Empuje el tubo ligeramente dentro de la ranura negra del Detector de aire.
9. Cierre completamente la puerta de la bomba y pase el cierre de forma segura.



Notificación importante

Si no se lleva a cabo la posición adecuada del tubo, pueden producirse inexactitudes en la infusión.

Por favor, centre el tubo en el área de bombeo cuando esté instalando el equipo de administración.

INICIANDO EL EQUIPO

PRECAUCIÓN: desconecte el equipo del punto de acceso de el paciente antes de iniciar el fluido.

Por gravedad:

1. Gire y remueva la lengueta para romper la “Detención del flujo”.
2. Pellizque la “Detención del flujo” entre su dedo pulgar y su índice para permitir que el fluido fluya a través del tubo.

Electrónicamente:

Nota: el equipo debe estar instalado en la bomba.

1. Suelte cualquier cierre en el equipo de administración.
2. Presione y suelte la tecla INICIAR (PRIME) del menú de “Opciones de funcionamiento” (“Run Options”).
3. Presione y mantenga la tecla INICIAR (PRIMER) apretada hasta que el equipo esté libre de aire; suelte la tecla para parar (cada ciclo de iniciación permite hasta 6 ml de fluido).
4. Cuando la iniciación esté completa, presione SÍ/INTRODUCIR (YES/ENTER) para salir de la pantalla de iniciación.

CURLIN MEDICAL, LLC
15751 Graham Street
Huntington Beach, CA 92649
Tel: (888) 287-5999
www.curlinmedical.com

PROGRAMACIÓN PARA TERAPIA PCA

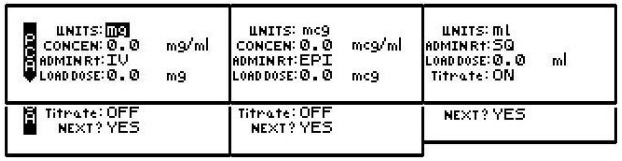
1 Conecte la bomba. (ON)

2 Observe la auto-prueba (automatica), las luces LED y la pantalla de fuente de energía.

3 Seleccione PROGRAMA (PROGRAM) de la primera selección del menú.

4 Si hay disponibles múltiples terapias, seleccione PCA del menú de selección de terapia.

5 Complete el menú de prescripción previa:



6 Complete el menú de prescripción:

7 Realice la siguiente selección del menú de ejecutar opciones:

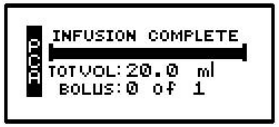
8 Presione NO para revisar la prescripción, OPCIONES (OPTIONS) para ver el menú de opciones, INICIAR (PRIME) para iniciar el equipo o presione EJECUTAR (RUN) para comenzar la infusión.

9 Mientras la infusión PCA se esté llevando a cabo, la pantalla alternará entre varias pantallas de información.

10 Para interrumpir o poner en pausa una infusión, presione la tecla EJECUTAR/PAUSA (RUN/PAUSE).

11 Realice la siguiente selección del menú de pausa:

12 Cuando la infusión esté completa, se mostrará la siguiente pantalla:



13 Para detener una terapia, presione PAUSA (PAUSE) y luego desconecte la bomba (OFF).

OPCIONES

1 **CIERRE (LOCK)**: presione NO para cambiar la configuración del cierre (quizás pueda necesitar un código de acceso). Presione SÍ (YES) para aceptar la nueva configuración.

2 **DOSIS DEL PROFESIONAL MÉDICO (CLINICIAN DOSE)**: presione NO para cambiar, SÍ (YES) para aceptar, introduzca la cantidad de dosis y presione SÍ (YES) para aceptar.

3 **CAMBIO TOTAL (SHIFT TOTAL)****: presione NO y luego presione SÍ (YES) para ver. Presione SÍ (YES) para salir. Para ELIMINAR (CLEAR), presione NO en SALIR (EXIT) y luego SÍ (YES) en ELIMINAR (CLEAR).

4 **TOTAL DE HORAS (HOURLY TOTAL) ****: presione NO y luego SÍ (YES) para ver. Desplácese para revisar. Presione NO para salir.

5 **BORRAR CADA HORA (CLEAR HOURLY) ****: presione NO y luego SÍ (YES) para ver. Presione SÍ (YES) para borrar y NO para retener y salir.

6 **ÍNDICE (TITRATE)**: (aparece solo si se ha seleccionado previamente). Presione NO para cambiar, SÍ (YES) para aceptar, introduzca un nuevo índice y presione SÍ (YES) para aceptar.

7 **OBSTRUCCIÓN INFERIOR (DOWN OCCLUSION)**: presione NO para cambiar, SÍ (YES) para aceptar.

8 **SENSIBILIDAD DEL AIRE (AIR SENSITIVITY)**: presione NO para cambiar, SÍ (YES) para aceptar.

9 **AUDIO (AUDIO)**: presione 1-9 para escuchar el nivel, presione SÍ (YES) para aceptar.

10 **COMPROBACIÓN DE ENERGÍA (POWER CHECK)**: presione NO y luego SÍ (YES) para comprobar el nivel.

11 **¿ACEPTAR OPCIONES (ACCEPT OPT?)**: presione SÍ (YES) para aceptar cualquier cambio realizado.

CÓMO CAMBIAR LA CONFIGURACIÓN DE CIERRE

1 El cierre se puede seleccionar inicialmente en la CONFIGURACIÓN BIOMÉDICA (BIOMED SETUP).

2 Cuando esté recibiendo infusión, presione la tecla OPCIONES (OPTIONS).

3 Desplácese para CERRAR (LOCK) y presione NO para cambiar.

4 Introduzca el código de acceso cuando lo pida la pantalla.

5 Seleccione la configuración apropiada de cierre.

6 Presione SÍ/INTRODUCIR para seleccionar.

7 Salga del menú de opciones presionando SÍ (YES) en el campo de ¿ACEPTAR OPCIONES? (ACCEPT OPT?).

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

1 Desconecte la bomba (OFF) o conecte el adaptador de corriente alterna (AC).

2 Abra la puerta de la batería en la parte trasera de la bomba presionando el pasador de apertura con una pequeña moneda y deslizándola hacia abajo.

3 Instale 2 baterías nuevas alcalinas tamaño “C” con ambos polos positivos en la parte superior del compartimiento de la batería.

4 Deslice la puerta del compartimiento de batería de nuevo a su lugar.

UTILIZACIÓN DE LAS FUNCIONES DE AYUDA

1 Cuando esté programando, presione la tecla AYUDA (HELP). Mientras esté funcionando presione PAUSA (PAUSE) y luego presione la tecla AYUDA (HELP).

2 Cuando aparezca una pantalla de AYUDA (HELP) y haya más texto para leer que no aparezca en la pantalla, o aparezcan iconos (↑↓), desplácese hacia arriba y hacia abajo del texto utilizando las teclas cursor.

3 Cuando haya acabado, presione la tecla AYUDA (HELP) de nuevo para salir de la pantalla de AYUDA (HELP).

Número para volver a ordenar 350-9019-Sp

© 2001– 2004 Curlin Medical, LLC. Todos los derechos reservados. 02/04 Rev. C

ALARMAS DE LA BOMBA Y SOLUCIONES

PANTALLA LCD	SOLUCIÓN
INFUSIÓN COMPLETADA (INFUSION COMPLETE)	Presione PAUSA (PAUSE), añade otra bolsa intravenosa, seleccione REPETIR Rx (REPEAT Rx) y confirme los campos o desconecte la bomba.
ALARMA DE AIRE EN LA LÍNEA (ALARM AIR-IN-LINE)	Saque el aire del equipo de administración y de la bolsa intravenosa. (Desconecte el equipo del punto de acceso del paciente antes de utilizar la función de iniciación).
ALARMA DE OBSTRUCCIÓN INFERIOR (ALARM DOWN OCCLUSION)	Revise el equipo de administración desde la bomba hasta el punto de acceso del paciente para encontrar la causa de la obstrucción. Corrija la obstrucción según el protocolo. Considere cambiar la configuración de la presión de Bajo (Low) a Alto (High). Cuando la obstrucción se haya resuelto, la alarma se detendrá y el bombeo continuará.
ALARMA DE OBSTRUCCIÓN SUPERIOR (ALARM UP OCCLUSION)	Revise el equipo de administración desde la bolsa intravenosa hasta la bomba para encontrar la causa de la obstrucción. Cuando esté listo para comenzar la infusión presione PAUSA (PAUSE), seleccione CONTINUAR (RESUME) y presione EJECUTAR (RUN).
ALARMA DE PRESIÓN ALTA SUPERIOR (ALARM HIGH UP PRESSURE)	Revise si hay una presión excesiva en la bolsa intravenosa. Cuando esté listo para comenzar la infusión, presione PAUSA (PAUSE), seleccione CONTINUAR (RESUME) y presione EJECUTAR (RUN).
ALARMA DE EQUIPO NO INSTALADO) ALARM SET NOT INSTALLED	Instale el equipo de administración adecuado de Curlin Medical. Utilice SOLO equipos de administración de Curlin Medical. Consulte el Manual del usuario o las instrucciones de configuración intravenosas para realizar la instalación adecuada.
ALARMA BOMBA SIN SUPERVISIÓN (ALARM UNATTENDED PUMP)	Para resolver, presione EJECUTAR (RUN) y continúe la terapia o continúe con el procedimiento de operación.
ALARMA DE REEMPLAZAR EQUIPO (ALARM REPLACE SET)	Reemplace el equipo, inicie el equipo si es necesario, seleccione CONTINUAR (RESUME) y presione EJECUTAR (RUN) cuando esté listo para comenzar.
ALARMA DE PUERTA ABIERTA (ALARM DOOR OPEN)	Revise el emplazamiento del equipo de administración y cierre la puerta de la bomba adecuadamente. Consulte el Manual del usuario para obtener instrucciones.
ALARMA BATERÍA VACÍA (ALARM EMPTY BATTERY)	Presione la tecla de pausa (PAUSE) y desconecte la bomba (OFF). Instale 2 nuevas baterías alcalinas “C”.
CÓDIGO DE ERROR (ERROR CODE)	Si se produce un código de error, desconecte la bomba (OFF) y conéctela de nuevo (ON). Si vuelve a ocurrir, notifique a la agencia que lo dispensó.

* Versiones 39 y superiores

** No disponible en la Serie 2000